



Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat
Képviselő-testülete

2010. február 3.-i ülésére

Előterjesztő: *[Signature]*
Dr. Kocsis Máté Polgármester

Ellenjegyzés: *[Signature]*
Dr. Xantus Judit
jegyző

96 / 2010. FEBR 03

Tárgy: Könyvvizsgálói pályázat eredményének megállapítása

VÉLEMÉNYEZŐ FÓRUMOK

Bizottságok:	Tárgyalás:
Gazdálkodási, Kerületfejlesztési, Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság	X
Városüzemeltetési, Közbiztonsági és Környezetvédelmi Bizottság	
Művelődési, Emberi Jogi és Kisebbségi Bizottság	
Népjóléti Bizottság	
Palotanegyed Városrészi Önkormányzat	

41/2010 (11.3)

Döntés: nyílt / zárt ülés, a rendelet / határozat elfogadásához egyszerű / minősített szótöbbség szükséges

Közzététel módja:

nem indokolt:

hirdetőtáblán:

honlapon:

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Pénzügyi Ügyosztály

FELJEGYZÉSEK:

ELŐTERJESZTÉST ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG : PÉNZÜGYI ÜGYOSZTÁLY *[Signature]*
AZ ELŐTERJESZTÉS A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOKNAK MEGFELEL. _____ (SZERV. EGYSÉG VEZ.)

JOGI CSOPORT: *[Signature]*

PÉNZÜGYI FEDEZET IGAZOLÁSA: *Közhatalomról szóló törvény alapján a 2009. évi költségvetésben feltüntetett 2.000.000 Ft-ot megnevezve.*

AZ ANYAG TERJEDELME: 18 oldal *[Signature]*

ÉRKEZETT

2010 FEBR 03 13.15.

Meghívó szerinti napirendi pont:

Elfogadott napirendi pont:

Tárgy: Könyvvizsgálói pályázat eredményének megállapítása

Az előterjesztő: Dr. Kocsis Máté polgármester

A Képviselő – testületi ülés időpontja: 2010. február 03.

A határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges

Az előterjesztés nem munkaterv szerinti

Az előterjesztést előzetesen tárgyalta: a Gazdálkodási, Kerületfejlesztési, Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság.

Az előterjesztés készítője: Pénzügyi Ügyosztály

Az előterjesztés leírója: Páris Gyuláné

Tisztelt Képviselő – testület!

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (ötv.) 92/A. § (1) bekezdése értelmében az Önkormányzat köteles könyvvizsgálót megbízni az önkormányzat és intézményei adatait összevontan tartalmazó beszámoló felülvizsgálatára, valamint a gazdasági, pénzügyi tevékenység folyamatos figyelemmel kísérésére.

A képviselő-testület a 347/2009. (IX. 02.) számú határozatában úgy döntött, hogy a könyvvizsgálói feladatok ellátására 2010. január 1. és december 31. közötti időszakra vonatkozóan beszerzési eljárást indít. A beszerzési eljárást a Gazdasági, Kerületfejlesztési, Költségvetési és Pénzügyi Ellenőrző Bizottság lefolytatta.

A GKK-PEB 2010. február 03-i ülésére az alábbi határozati javaslat került beterjesztésre: a GKK-PEB úgy döntött, hogy a „Könyvvizsgálói feladatok ellátása” tárgyú beszerzési eljárásban a legalacsonyabb ellenszolgáltatást tartalmazó érvényes ajánlatot a C.C. Audit Könyvvizsgáló Kft. (1148 Budapest, Fogarasi út 58.) ajánlattevő adta, ajánlati ára nettó 2.160.000,- Ft/év. Javasolja a képviselő-testületnek a szerződés megkötését.

A könyvvizsgálatra vonatkozó szerződés tervezet és éves munkaprogram az előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.

A fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztem a T. Képviselő-testület elé.

Határozati javaslat


A képviselő-testület úgy dönt, hogy

1. az Önkormányzat könyvvizsgálói feladatainak 2010. január 1-jétől 2010. december 31.-ig történő ellátására a bízza meg nettóFt megbízási díj ellenében.
2. felkéri a polgármestert, hogy az előterjesztés 1. számú mellékletét képező, az önkormányzat könyvvizsgáló feladatára vonatkozó „Megbízási szerződést” írja alá.

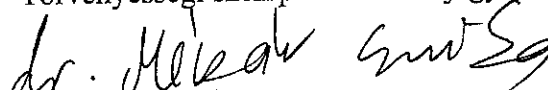
Felelős: polgármester

Határidő: azonnal

Budapest, 2010. február 03.


Dr. Kocsis Máté
polgármester

Törvényességi szempontból ellenjegyezte:


Dr. Xantus Judit
Jegyző

MEGBÍZÁSI SZERZŐDÉS TERVEZET

amely létrejött egyrészről a

C. C. AUDIT Könyvvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1148 Budapest, Fogarasi út 58.
Cégjegyzékszám: Cg.01-09-364944
Adószám: 10973581-2-42
KSH-számjel: 10973581-7412-113-01
Képviselőiben: dr. Szebellédi István ügyvezető, mint Megbízott
/ a továbbiakban: Megbízott /

másrészről **Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

Székhely:
Törzsszám:
Adószám:
KSH-számjel:
Képviselőiben:polgármester, mint Megbízó
/ a továbbiakban: Megbízó /

között az alább részletezett feltételek mellett:

Preambulum

A Megbízó az Önkormányzat számú határozata alapján megbízza, a Megbízott elvállalja a 2. pontban meghatározott tevékenység ellátását, teljesítését (a továbbiakban: megbízás).

1. A szerződés célja

A könyvvizsgálat célja, hogy a helyi önkormányzat részére a könyvvizsgáló feladatai ellátása során megfelelő véleményt alkosson a költségvetésről szóló beszámoló (a mérleg, a pénzforgalmi jelentés, a pénzmaradvány- és eredmény-kimutatás, valamint a kiegészítő melléklet) megbízhatóságáról, valódiságáról és összhangjáról a törvényes előírásokkal; a könyvvizsgáló továbbá adja meg véleményét az Önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről, gazdálkodásáról, működésének eredményéről.

A könyvvizsgálat biztosítsa, hogy az Önkormányzat beszámolóinak részei helyes és konzekvens módon épüljenek be a költségvetésről szóló beszámoló rendszerébe.

A könyvvizsgálat észrevételeivel, javító véleményével segítse a tervezés, a gazdálkodás és beszámolás áttekinthető, célorientált kialakítását.

A könyvvizsgáló mondjon véleményt a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. év LXXV. tv. szerint meghatározott kérdésekben, elősegítve ezzel a Képviselő Testület munkáját.

2. A szerződés tárgya:

A Megbízó megbízza a Megbízottat az 1. pontban körülírt, a 2010. február 05. - 2010. december 31. időtartamra vonatkozó könyvvizsgálat ellátásával és ennek alapján a hatályos jogszabályi rendelkezésekben, különösen a magyar számviteli törvényben előírtak és a könyvvizsgálókra vonatkozóan meghatározott, a megbízó működésével összefüggő feladatok elvégzésével, kiemelten a Magyar számviteli törvény előírásaival összhangban elkészített éves költségvetési beszámoló könyvvizsgálatával és arról könyvvizsgálói jelentés kibocsátásával.

3. A szerződés tartalma

3.1 Megbízott feladatait az alábbi jogszabályi előírások szerint végzi el:

- a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. törvény,
- a számvitelről szóló többször módosított 2000. évi C. törvény,
- az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. törvény,
- a Magyar Köztársaság érintett évekre vonatkozó költségvetési törvényei,
- a helyi önkormányzatok és szervek feladat- és hatásköréről szóló 1991. évi XX. törvény,
- a helyi önkormányzatokról szóló többször módosított 1990. évi LXV. törvény,
- az államháztartás szervezetei beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló, 249/2000. (XII.24.) Kormányrendelet,
- az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19). kormányrendelet,
- A könyvvizsgáló az Önkormányzat által biztosított információk alapján a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardok szerint teljesíti a megbízást.

A fentiek alapján a könyvvizsgáló

- elvégzi azokat a szükséges ellenőrzéseket, amelyek véleménye kialakításához szükségesek,
- elvégzi azokat a feladatokat, amelyek segítik a véleményalkotást és előremutató, javító jellegűek az Önkormányzat gazdálkodása számára.
- megtekint minden olyan dokumentumot és részt vesz – előzetes értesítés alapján – valamennyi olyan Képviselő Testületen és bizottsági ülésen, ahol a feladat ellátása szempontjából lényeges kérdés megtárgyalásra kerül. (vagyon, költségvetés, pénzügyek stb.)

3.2 A Megbízott a megbízást elfogadja.

4. A könyvvizsgálat tartalma

- A Könyvvizsgáló kötelezettsége azt jelenteni, hogy véleménye szerint az éves költségvetési beszámoló megbízható és valós képet nyújt-e a vagyoni-, pénzügyi- és jövedelmi helyzetről, valamint, hogy az megfelel-e az érvényes jogszabályi rendelkezéseknek.
- Jelen szerződés céljainak elérése érdekében e jelentés elkészítéséhez a Könyvvizsgáló a következőket teszi vizsgálat tárgyává, és jelenti, amennyiben bármelyiket nem találja kielégítőnek:
 - (a) a számviteli nyilvántartások megfelelése,
 - (b) összhang az Önkormányzat éves költségvetési beszámolója és számviteli nyilvántartásai között
 - (c) az éves költségvetési beszámoló megfelelése a hatályos jogszabályi előírásoknak és számviteli alapelveknek, valamint
 - (d) a Könyvvizsgáló által a könyvvizsgálat elvégzéséhez szükségesnek vélt információk és magyarázatok megadása
- a zárszámadást elfogadó és rendeletalkotáshoz benyújtott beszámoló (annak kötelező tartalmi részei), valóságának, szabályszerűségének, megbízhatóságának vizsgálatát, a beszámoló hitelesítését,
- a könyvvizsgáló megállapításait, hogy a költségvetési évről készített beszámoló a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény (továbbiakban számviteli törvény), illetve 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet (továbbiakban végrehajtási rendelet) előírásai szerint készült-e, és ennek megfelelően megbízható és valós képet ad-e a Megbízó vagyoni és pénzügyi helyzetéről, a gazdálkodás eredményéről.
- költségvetési koncepció és rendlettervezet, valamint a költségvetési rendelet módosításainak véleményezését,
- a pénzügyi-gazdálkodási tárgyú Képviselő Testületi előterjesztések, így különösen (a költségvetési rendelet-tervezet és előterjesztés, a féléves beszámoló tervezet és előterjesztés, az éves beszámoló tervezet és előterjesztés) áttekintését, valóságának ellenőrzését,
- az egyes vagyonelemek (különösen: a követelések, kötelezettségek) vizsgálatát,
- az előirányzat-felhasználási ütemterv és likviditási terv betarthatóságának vizsgálatát,
- az I. félévi, valamint az I. és III. negyedévi, a költségvetés végrehajtásáról szóló tájékoztatók könyvvizsgálói véleményezését,
- a belső, helyi önkormányzati szabályzatok, rendeletek és határozatok betartásának ellenőrzését, amennyiben azok pénzügyi anyagi vonatkozásúak, szűrőpróbaszerűen,
- a helyi önkormányzat vagyoni, pénzügyi és gazdasági helyzetének elemzését és értékelését,
- mindazt, amit a helyes véleményalkotás a könyvvizsgáló belátása szerint megkíván.
- Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. évi LXXV. tv. szerinti kérdésekben a szükséges könyvvizsgálói vélemények megadását,
- a Képviselő Testület ülésein, pénzügyi és gazdasági bizottsági üléseken szükség szerinti részvételt.

5.A szerződés érvényességének ideje:

2010. február 5-től 2010. december 31-ig

6. A szerződés teljesítése

- A munkáért felelős személyek

A Megbízó részéről:

NÉV, beosztás

A Megbízott részéről:

dr. Szebellédi István ügyvezető

A könyvvizsgálói feladatokat dr. Szebellédi István természetes személy, kamarai tag könyvvizsgáló látja el.

- Az Önkormányzat Képviselő Testülete, bizottságai, jegyzője, apparátusa minden szükséges információt hozzáférhetővé tesz a könyvvizsgáló számára, megfelelő időben és nem tart vissza semmilyen információt.
- A könyvvizsgáló akár szóban, akár írásban kért információit mindenki köteles megadni, szükség szerint az illetékes vezetők ezt utasítással is biztosítják.
- A könyvvizsgáló az Önkormányzat Képviselő Testületének készített jelentést a Polgármester és a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság részére a komplett zárszámadási dokumentáció átadását követő 7 napon belül adja át.
- A könyvvizsgáló belátása szerint, szükség esetén vagy felkérésre közbeeső jelentést is készít, amely elkészítéséhez megfelelő időt kell biztosítani a Megbízónak.
- A Megbízott tudomásul veszi, hogy amennyiben az ellenőrzés során tudomást szerez a jogszabályi rendelkezések megsértéséről, vagy egyéb olyan tényről, amely a Megbízó jövőben helyzetét hátrányosan befolyásolja köteles haladéktalanul értesíteni a Megbízót.
- A könyvvizsgáló a jelentést 5 példányban adja át Megbízónak és hitelesítő záradékkal látja el Megbízó beszámolójának 5 példányát. A vizsgálat során feltárt eltérésekről folyamatosan tájékoztatja az önkormányzat polgármesterét, hogy az a javításhoz szükséges intézkedéseket megtehesse. E megállapításairól a könyvvizsgáló írásban is felhívja a polgármesterének figyelmét.
- A megbízás folyamán a felek kölcsönösen együttműködnek, mindkét fél bizalmasan kezeli a megbízás során tudomására jutott bármely információt. A könyvvizsgáló vállalja, hogy a megbízás folyamán az Önkormányzatról szerzett bármely információt bizalmasan kezeli a jelen szerződés megszűnése után is.
- A jelentések megírásához használt nyelv:
Az éves beszámolót magyar nyelven kell kibocsátani. A könyvvizsgálói jelentést magyar nyelven kell elkészíteni.

7. Megbízó kötelezettségei és jogai

- Tudomásul veszi, hogy a Megbízott a feladatát a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek és jelen szerződésben foglaltaknak megfelelően látja el,
- a könyvvizsgáló részére Képviselő Testületeken tanácskozási jogot biztosít,
- saját működési körében köteles biztosítani azt, hogy a Megbízott
 - a munkájához szükséges valamennyi szükséges dokumentációt megkapjon,
 - részletes szóbeli tájékoztatást, kiegészítést kérhessen,
 - tényfeltáró tevékenységét segítsék.
- biztosítja, hogy a könyvvizsgálat részére folyamatosan és kellő időben a szükséges adatok és információk rendelkezésre álljanak,
- biztosítja, hogy a könyvvizsgálót a Képviselő Testület és a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság üléseire szükség szerint meghívja, annak jegyzőkönyvét, határozatait átadja.

amennyiben a meghívási kötelezettségének nem tesz eleget, a Megbízottat a feladat ellátásával kapcsolatos felelősség csak annyiban terheli, amennyi az általa rendelkezésre bocsátott információk alapján következik,

- köteles a Megbízott részére átadni a Képviselő Testület anyagait legalább az ülés előtt 8 nappal. A könyvvizsgáló az észrevételeit 6 napon belül köteles írásban megtenni, és eljuttatni a Megbízó részére,
- biztosítja, hogy a könyvvizsgáló részvételével lebonyolítandó napirendi pontok időrendben a megengedhető előnyt élvezzék,
- kellő időben informálja a könyvvizsgálót minden, a gazdálkodással kapcsolatos fontosabb döntés előkészítéséről, döntéséről, véleménye kialakítása céljából,
- nem korlátozza a könyvvizsgáló függetlenségét és nem fogalmaz meg olyan kikötéseket, amelyek a könyvvizsgálót a szerződésben foglaltakban korlátozhatják,
- nem kötelezheti a könyvvizsgálót külön adószakértésre,
- teljességi nyilatkozatot tesz a költségvetésről szóló beszámoló átadása előtt, hogy minden szükséges információt rendelkezésre bocsát (szerződés melléklete), illetve bocsátott,
- a könyvvizsgáló részéről adott teljességi nyilatkozatot ír alá abban az esetben is, ha a könyvvizsgáló minősített hitelesítő záradékkal látja el az költségvetésről szóló beszámolót (a teljességi nyilatkozat minta példányát a jelen szerződés mellékleteként csatoltuk),
- egyezőségi nyilatkozatot ad a szükséges analitikus nyilvántartások és a főkönyv egyezőségéről.
- a Megbízott ez irányú igénye esetén a Megbízó vezetői és alkalmazottai megerősítik, hogy a megbízás időtartama alatt írásban, illetve szóban közölt információk teljes körűek,
- megbízó tudomásul veszi, hogy az éves beszámoló fordulónapja utáni eseményekről tájékoztatni szükséges a könyvvizsgálót,
- a könyvvizsgáló részére feladata ellátásához megfelelő munkakörülményt biztosít az Önkormányzatnál és a vizsgálatok helyszínein,
- tudomásul veszi, hogy a költségvetési beszámolót nem változtathatja meg (a változtatáshoz, rövidítéshez a könyvvizsgáló engedélye szükséges),
- megbízó tudomásul veszi, hogy a könyvvizsgálói jelentés részére átadott példányai nem választhatók külön a hozzájuk kapcsolódó éves beszámolótól, továbbá az abban foglaltak a teljes beszámolótól függetlenül nem használhatók fel, beleértve az Interneten történő közzétételt is.
- Ha Megbízó a könyvvizsgálói jelentést bármely egyéb módon kívánja felhasználni – pl. az éves beszámolótól függetlenül –, ahhoz a Könyvvizsgáló előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.
- A Pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény „Pmt.” 1.§. (1) bekezdés g) pontja, valamint a 6. §. (1) bekezdése, valamint 12. -13. §-i a Könyvvizsgáló számára egyszerűsített ügyfélátvilágítási kötelezettséget írnak elő.
A törvény 10. §. (3) bekezdése értelmében a megbízási jogviszony fennállása alatt, a Megbízó ezen adatokban bekövetkezett változásokról (akár a megbízó ügyfél, akár a képviselő, akár a tényleges tulajdonos vonatkozásában) a tudomásszerzést követő 5 munkanapon belül köteles értesíteni a C. C. Audit Könyvvizsgáló Kft. ügyvezetőjét.

8. Megbízott kötelezettségei, jogai és az együttműködés módja:

- Megbízott kötelezettsége arról nyilatkozni, hogy a szerződés megkötésének nincs akadálya, köteles elfogadó nyilatkozatot adni a megbízás elfogadásáról a szerződés aláírásakor (szerződés melléklete),
- Megbízott feladata, hogy a jelentését úgy állítsa össze, hogy az megfeleljen a végrehajtási rendeletben meghatározott tartalmi követelményeknek
- köteles Megbízót folyamatosan tájékoztatni azokról a megállapításairól, amelyek a jelentés elkészítéséig, illetve a beszámoló hitelesítéséig kijavíthatók, módosíthatók,
- a vizsgálat eredményéről harmadik személy részére csak Megbízó írásos engedélyével adhat írásos vagy szóbeli tájékoztatást,
- Megbízott a szerződés teljesítése érdekében a nem döntő feladatokra teljesítési segítséget, egyéb szakértőt is alkalmazhat,
- köteles Megbízóval egyeztetve vizsgálati programot készíteni a folyamatos munkavégzés érdekében (szerződés melléklete),
- köteles éves munkatervet készíteni, melyben helyet hagy az előre nem tervezhető feladatokra. A munkatervet a felek közösen fogadják el, s megegyeznek az egyes feladatellátás pontos, végső határidejében.
- a könyvvizsgálathoz rendelkezésre bocsátott dokumentációkat és az költségvetésről szóló beszámolót öt évig megőrzi, (másolatokra vonatkozik)
- visszaszolgáltatja azokat a dokumentációkat, amelyek Megbízó részére a további ügymenetek érdekében szükségesek, amennyiben ezeket eredetiben vette át,
- amennyiben Megbízottnak a jelentés elkészítése, illetve a költségvetési beszámoló hitelesítése után olyan információk jutnak birtokába, amelyek ellentétesek a jelentéssel vagy a záradékkal, kötelessége utóvizsgálatot kezdeményezni (és az eredménytől függően új záradékot készíteni és a régit visszavonni)
- Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. év LXXV. tv szerinti kérdésekben felkérésre, vagy felkérés nélkül - ha tudomására jut - írásos véleményt ad a Képviselő Testületnek (management letter – különösen a pénzügyi beszámoló készítés belső ellenőrzésének kialakítása és megvalósítása területén mutatkozó olyan lényeges hiányosságokról, amelyek a pénzügyi kimutatások könyvvizsgálata során Megbízott tudomására jutnak).

9. Felelősség és biztosítása

- A Megbízó felel számvetési nyilvántartásainak pontosságáért és teljes körűségéért, belső ellenőrzési rendszerének megbízhatóságáért, valamint a magyar előírások szerinti éves beszámoló (a mérleg, a pénzforgalmi jelentés, a pénzmaradvány- és eredménykimutatás, valamint a kiegészítő melléklet) elkészítéséért.
Ez a felelősség magában foglalja:
 - az akár csalásból, akár hibából eredő hibás állítástól mentes pénzügyi kimutatások elkészítésére vonatkozó belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését és fenntartását, de nem abból a célból, hogy véleményt bocsássunk ki a Megbízó belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan.
 - megfelelő számvetési politika kiválasztását és alkalmazását, valamint
 - az adott körülmények között megfelelő számvetési becslések elkészítését.
- A könyvvizsgáló a Megbízó által biztosított információk alapján a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok szerint teljesíti a megbízást.
- A könyvvizsgálói jelentésért a könyvvizsgáló felel.

- Megbízott kötelezi magát a felelősségbiztosítás megkötésére, vagy nyilatkozik, hogy ilyennel rendelkezik (a biztosítási díj Megbízottat terheli).
- A Megbízott nyilatkozik arról, hogy
 - a könyvvizsgálati tevékenység végzésére jogosult, s hogy a jelen szerződésben meghatározott szolgáltatások nyújtásához a megfelelő szakértelemmel, tapasztalattal, illetve jogosultsággal rendelkezik,
 - a szerződés aláírásával egyidejűleg elfogadó nyilatkozatot ad a megbízás elfogadásáról,
 - felelősségbiztosítást köt, s tudomásul veszi, hogy a Ptk. általános szabályai szerint felelősséggel tartozik az általa okozott károkért.
- A szabálytalanságok megelőzésének és feltárásának felelőssége az Önkormányzat vezetését terheli. A könyvvizsgáló úgy tervezi meg a könyvvizsgálatot, hogy az valószínűsíthetően feltárja az éves költségvetési beszámolóban (pénzügyi kimutatásokban) az esetleges szabálytalanságokból eredő jelentős hibákat, de a könyvvizsgálat fő célja nem a szabálytalanságok és a hibák teljes felderítése, hanem az, hogy megfelelő alapot nyújtson az éves költségvetési beszámolóról (pénzügyi kimutatásokról) adott könyvvizsgálati záradékhöz (véleményhez), és az nem foglalja magában az olyan csalások, szabálytalanságok vagy hibák felderítését, amelyek nem eredményeznek lényeges téves állításokat az éves költségvetési beszámolóban.
- A könyvvizsgáló által kibocsátott könyvvizsgálói záradék nem minősül arra vonatkozóan könyvvizsgálói nyilatkozatnak, hogy költségvetésről szóló beszámoló mentes minden hibától.
- Az adóbevallások elkészítéséért és leadásáért az Önkormányzat felel. A könyvvizsgáló a költségvetésről szóló beszámoló könyvvizsgálata részeként nem tekinti át az adók kiszámítását és az adóbevallásokat. Mindkét fél elismeri, hogy a magyar adóhatóság jogosult az összes adóbevallást hatósági revízió alá vonni és hogy a magyar számviteli törvénnyel összhangban elkészített költségvetésről szóló beszámoló könyvvizsgálói záradéka nem nyújt biztosítékot arra, hogy az Önkormányzat által benyújtott költségvetésről szóló beszámolót és adóbevallást az adóhatóság elfogadja.
- A könyvvizsgáló és az Önkormányzat a jelen szerződés teljesítésével összefüggésben okozott bármilyen szerződésszegésért vagy káráért a magyar Polgári Törvénykönyv 314. és 339. §-ának rendelkezései az irányadók.

10. A könyvvizsgálati díj és annak megfizetése

- A könyvvizsgálati díj a szerződés időtartamára vonatkozóan 2.160.000 Ft + ÁFA (azaz kettőmillió-százhatvanezer forint + ÁFA), amelyet Megbízó havonta egyenlő részletekben, a Megbízott által kiállított számla alapján, a teljesítéstől számított 15 napos fizetési határidővel egyenlítő ki.
- Felek kölcsönösen megállapodnak abban, hogy késedelmes fizetés esetén a Polgári Törvénykönyv 301/A.§ (2) bekezdésében meghatározott mértékű kamatot a Megbízó köteles megfizetni.
- A megbízási díjat a számlán feltüntetett számlaszámra, de főszabályként a C.C. Audit Kft. 11714006-20428226 számú számlájára kell átutalni.

11. A szerződés felmondásának módzatai

- Megbízó a szerződést főszabályként akkor mondhatja fel, ha a Megbízott teljesíteni képtelen.

- Rendes felmondás esetén a felmondási idő 90 nap. A szerződés rendes felmondását mindkét fél indokolni köteles. Rendes felmondás esetén a felmondási idő lejártáig elvégzett munkák ellenértékek megfelelő megbízási díj jár Megbízott részére.
- Indokolatlan felmondás esetén a teljes megkezdett gazdálkodási év díja jár Megbízott részére.
- Rendkívüli felmondás esetén a felmondás azonnali hatályú, amennyiben
 - Megbízott a vállalt kötelezettségeit súlyosan megszegi, vagy
 - Megbízó a szerződésben foglalt kötelezettségeit tartósan nem teljesíti.
 A szerződés rendkívüli felmondását mindkét fél köteles indokolni. Szerződés rendkívüli felmondása esetén a szerződés lejártáig elvégzett munkák ellenértékének megfelelő megbízási díj jár Megbízott részére.

12. A szerződés hatályba lépése

- A szerződés hatályba lép, amennyiben a szerződés aláírására meghatalmazott és a könyvvizsgáló cég a szerződést kölcsönösen aláírták, a természetes személy könyvvizsgáló pedig az elfogadó nyilatkozatot kiadta.

13. Jogszabályhely és alávetés

- A szerződésben nem szabályozott kérdésekben Felek a Ptk., valamint a könyvvizsgálatra vonatkozó jogszabályok rendelkezéseit veszik figyelembe.
- Jogviták esetében Felek a békés rendezést tartják elsődleges feladatuknak. Amennyiben ez nem vezet eredményre, Budai Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki, annak döntésének vetik alá magukat.

14. Egyéb rendelkezések

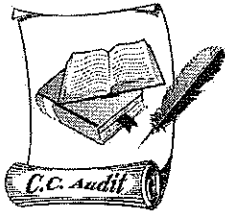
- A szerződés 8 példányban, magyar nyelven készül, és a következő mellékleteket tartalmazza:
 1. sz. melléklet: Elfogadó nyilatkozat a könyvvizsgáló részéről
 2. sz. melléklet: Teljességi nyilatkozat (minta)
 3. sz. melléklet: Könyvvizsgálói munkaprogram

Felek a jelen szerződést, az abban szereplő feltételeket és összegeket, mint akaratukkal mindenben egyezőt átolvasás és értelmezés után elfogadták és aláírták.

Kelt: Budapesten, napján

.....
 C. C. AUDIT
 Könyvvizsgáló Korlátolt Felelősségű Társaság
 / képv.: dr. Szabellédi István
 ügyvezető /
 Megbízott

.....
 / képv,
 polgármester/
 Megbízó



C.C. Audit
Könyvvizsgáló
Korlátolt Felelősségű Társaság



A KÖNYVVIZSGÁLÓ MEGVÁLASZTÁST ELFOGADÓ NYILATKOZATA

Alulírott dr. Szbellédi István (cím: 1148 Budapest, Fogarasi út 58., anyja neve: Mikó Erzsébet), mint a C.C. Audit Könyvvizsgáló Kft (1148 Budapest, Fogarasi út 58.; Cégjegyzékszám: 01-09-364 944 Fővárosi Bíróság, mint cégbíróság; adószáma: 10973581-2-42; Nyilvántartási száma: 000062) természetes személy tagja és ügyvezetője a könyvvizsgálói megbízást a könyvvizsgálói társaság és a természetes személy könyvvizsgáló nevében jelen okirat aláírásával egyidejűleg a **BUDAPEST JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZATNÁL** (Cím:....., Cégjegyzékszám: , Adószám:) a képviselőtestületi ülés ... számú határozatával összhangban 2010. február 5. napjától 2010. december 31. napjáig a folyamatos auditori munkához, és a 2010. költségvetési évre, a 2010. évről készített éves beszámolót elfogadó köz/taggyűlés időpontjáig, de legkésőbb 2011. május 31-ig szóló határozott időtartamra elfogadom.

Kijelentem, hogy társaságunk, mint könyvvizsgálói tevékenység végzésére jogosult társaság a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásában 000062 számon szerepel.

Kijelentem továbbá, hogy dr. Szbellédi István, mint természetes személy könyvvizsgáló a könyvvizsgálói tevékenység végzésére jogosult és a Magyar Könyvvizsgálói Kamara nyilvántartásában 002431 számon szerepel.

Társaságunkkal, az általunk kijelölt könyvvizsgálóval a Magyar Könyvvizsgálói Kamaráról, a könyvvizsgálói tevékenységről, valamint a könyvvizsgálói közfelügyeletről szóló 2007. év LXXV. törvényben, és egyéb jogszabályban meghatározott kizáró ok és összeférhetetlenség nem áll fenn.

Bejegyzve: Fővárosi Bíróság: Cg. 01-10-042071
H-1148 Budapest, Fogarasi út 58.

Tel.: (36-1) 220-8725 • ISDN: (36-1) 467-2260-69 • Fax: (36-1) 220-8722
E-mail: nimrod@cca.hu • www.cca.hu

A gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény 42.§ (3) bekezdése szerint a könyvvizsgálói megbízás elfogadásának az minősül, ha a könyvvizsgáló megválasztását követő 90 napon belül megbízási szerződést köt a gazdasági társaság ügyvezetésével.

Budapest, 2010. február 5.

dr. Szabellédi István
kamarai tag könyvvizsgáló (Bjzs: 002431)
C. C. Audit Könyvvizsgáló Kft. (Nysz.: 000062)
ügyvezető

Tanú 1:

Név:.....

Lakás:.....

Szig.sz.:.....

Tanú 2:

Név:.....

Lakás:.....

Szig.sz.:.....

TELJESSÉGI NYILATKOZAT

MINTA

A Budapest Józsefvárosi Önkormányzat 20.. évi költségvetési végrehajtásáról szóló beszámolójának, és kapcsolódó dokumentumainak felülvizsgálatával összefüggésben, annak érdekében, hogy a könyvvizsgáló a pénzügyi kimutatásokról a többször módosított 2000. évi C számú, a Számvitelről szóló, módosított törvénynek való megfeleléséről véleményt alkosson, igazoljuk, hogy a legjobb tudásunk és meggyőződésünk szerint képviseltük az auditálás során az alábbiakban foglaltakat:

- 1., Az Önkormányzat vezetése felel a számviteli törvény értelmében elkészített költségvetési beszámoló és részeinek, valamint az azokat alátámasztó főkönyvi kivonat helyességéért.
Felelősek vagyunk az éves pénzügyi beszámolónak a számvitelről szóló többször módosított 2000. évi C. törvénynek megfelelően nyilvántartott adatokból történő összeállításáért és könyveléséért, az éves pénzügyi beszámolónak a számvitelről szóló többször módosított 2000. évi C. törvénynek és tényeknek való megfeleléséért, valamint azért, hogy az éves pénzügyi beszámoló megbízható és az Önkormányzat nettó eszközeiről, valamint vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről hű és valós képet mutat, az 20.. december 31-i állapotnak megfelelően.
- 2., Minden számviteli és pénzügyi nyilvántartást és az ehhez kapcsolódó adatokat, valamint határozatot, utasítást, belső dokumentációt és lényeges jegyzőkönyvet a könyvvizsgáló rendelkezésére bocsátottuk és minden tranzakcióról informáltuk Önöket, melyeknek a jelentésre hatása lehet.
Nincs tudomásunk olyan jelentős gazdasági eseményről vagy jelentős szerződésről, amelyekről ne adtunk volna tájékoztatást, vagy amelyek nem szerepelnének helyesen a könyvelésben.
Az Önkormányzat valamennyi eszköze szerepel a beszámolóban.
- 3., A pénzügyi kimutatások nem tartalmazzak lényeges hibát.
- 4., Nem történt szándékos mulasztás az Önkormányzat, illetve azon alkalmazottak részéről, akik meghatározó szerepet töltenek be a számviteli és a belső ellenőrzési rendszerben, valamint a pénzügyi kimutatások elkészítésében.
Nem történt szándékos mulasztás azon más személyek és szervezetek részéről sem, akik lényegesen befolyásolhatnák a pénzügyi információkat.
- 5., Nincs olyan tervünk vagy szándékunk, melyet ne hoztunk volna a könyvvizsgáló tudomására és amely lényegesen befolyásolná eszközeink és forrásaink besorolását, vagy könyv szerinti értékét.
- 6., Nem fordult elő törvények, rendelkezések megszegése, illetve esetleges megszegése, melyek hatásának a pénzügyi kimutatásokban szerepelniük kellene.

Nincs tudomásunk egyéb bárminemű lényeges tartozásról, vagy követelésről, mely a 20.. évi költségvetési beszámolóban foglaltakon kívül jelentősen befolyásolná az Önkormányzat pénzügyi helyzetét.

Nincs tudomásunk egyéb olyan törvénysértésről vagy lehetséges törvény- vagy szabálysértésről, amelynek következményét a költségvetési beszámolóban tartalmaznia kellene, tartalék képzését tenné szükségessé, vagy a valós kép bemutatása céljából a kiegészítő mellékletben nyilvánosságra kellene hozni. Nem érkezett olyan, a pénzügyi nyilvántartási kötelezettségek megszegésével kapcsolatos, vagy hiányosságokra utaló hatósági értesítés, amely jelentős hatással lett volna a költségvetési beszámolóra. Az Önkormányzat betartotta a szerződés megállapodásainak azon pontjait, amelyek be nem tartás esetén jelentősen befolyásolták volna a költségvetési beszámolót.

- 7., Nincsenek, illetőleg nem tudunk olyan nem érvényesített igényeinkről vagy velünk szemben támasztott kötelezettségről, melyek jogi képviselőnk véleménye szerint érvényesíthetők, vagy elháríthatók lennének.
- 8., A számviteli nyilvántartás, mely a pénzügyi információk alapja, pontosan és megbízhatóan, a kellő részletességgel tükrözi az Önkormányzat ügyleteit.
- 9., Szerződéseink mindazon szempontjainak eleget tettünk, melyek nem teljesítés esetén lényegesen befolyásolnák a pénzügyi kimutatásokat.
- 10., A könyvvizsgálói munka során észlelt eltérések kijavítása folyamatosan megtörténik illetőleg megtörtént.
- 11., Helyesen számoltuk el az alábbiakat, és ahol szükséges, megfelelően mutatjuk be a pénzügyi és egyéb kimutatásokban:
 - a) A kapcsolódó szervezetek azonosítása, valamint a velük szembeni egyenlegek és a velük kötött ügyletek lebonyolítása.
 - b) A finanszírozási hiteleket és hitelkereteket.
 - c) Mérlegen kívüli tételeket.
- 12., Az Önkormányzat megfelelő jogcímmel rendelkezik valamennyi eszköze fölött, és semmilyen egyéb jog vagy terhelés nincs az Önkormányzat eszközein, kivéve azokat, amelyek a pénzügyi vagy egyéb kimutatásokban szerepelnek.
- 13., Az Önkormányzat biztosítottnak látja, hogy az Önkormányzatnál működő ügyviteli és egyéb szoftverek zárt rendszerben működnek és biztosítják a jogszabályi előírásoknak megfelelő könyvelési, nyilvántartási és bevallási feltételeket.
- 14., Az Önkormányzat eleget tett a leltározással kapcsolatos és a Számviteli törvényben előírt követelményeknek. A leltárt 200.... december 31-i fordulónapra vonatkozóan az Önkormányzat teljes körűen felvette.
- 15., Elszámoltuk, vagy ahol szükséges, bemutattuk az összes tényleges és esetlegesen felmerülő kötelezettségünket, valamint beszámoltunk harmadik felek javára vállalt összes kötelezettségvállalásról (pl. garancia, kezesség).

- 16., Minden olyan eseményről megadtuk a szükséges információkat, amelyek a fordulónapot követően történtek és a pénzügyi kimutatások helyesbítését vagy a hozzá tartozó kiegészítő mellékletekben történő bemutatást tenné szükségessé.
- 17., Semmilyen formális vagy informális kompenzációs megállapodásunk nincs, minden megállapodást a könyvvizsgáló rendelkezésére bocsátottuk.
- 18., A szabályozó hatóságokkal történt egyeztetés során, ezen szervek részéről nem történt a pénzügyi jelentések hiányosságaira, nem egyezőségére vonatkozó, a pénzügyi beszámolóra lényeges hatást gyakoroló visszajelzés.
- 19., A kiegészítő melléklet tartalmazza mindazokat a mérlegen kívüli kötelezettségeket, amelyek az Önkormányzat vagyoni helyzetének megítélésében szerepet játszanak. Az Önkormányzatnak nincs egyéb elhatárolandó vagy közzéteendő kötelezettsége, nyeresége illetve vesztesége. A költségvetési beszámoló és mellékletei megfelelően tartalmazzák az alábbiakat:
- a) Az Önkormányzat által nyújtott szóbeli vagy írásos garanciákat.
 - b) Engedményezési megállapodásokat, vagy a költségvetési számlán levő pénz- illetve a hitelkeret korlátozására vonatkozó, vagy más ehhez hasonló megállapodásokat.
 - c) A megállapodásokat a korábban eladott eszközök visszavásárlására.
 - d) Az Önkormányzat minden lényeges megállapodását.
- 20., A jelen nyilatkozat időpontjáig nem jutott tudomásunkra olyan tény, amely jelentős hatással lenne beszámolóra, illetve amelyet a kiegészítő mellékletben szerepeltetni kellene. Nem jutott tudomásunkra olyan tény sem, amely bár nem befolyásolja a beszámolót és annak mellékleteit, jelentős negatív vagy pozitív változást okozott volna vagy okozhatna az Önkormányzat vagyoni helyzetében vagy tevékenységének eredményében. Nincs olyan tervünk vagy szándékunk, amely jelentősen módosítaná a könyvekben szerepeltetendő értéket, vagy az eszközök és források besorolását.

Budapest, 201X.

.....
polgármester

ÁLTALÁNOS ÉVES MUNKAPROGRAM-TERVEZET

ELŐKÉSZÍTÉSI SZAKASZ

1. Kapcsolat felvétel, tájékozódás az Önkormányzat aktuális helyzetéről és a dokumentációk áttekintése

Személyes konzultációk:

- konzultáció a polgármesterrel és a jegyzővel
- konzultáció a pénzügyi, területfejlesztési és vállalkozási bizottsággal
- konzultáció vezető állású pénzügyi, gazdasági munkatársakkal

Dokumentációk:

- számviteli dokumentációk vizsgálata
- jogi dokumentumok vizsgálata
- pénzügyeket érintő szerződések és megállapodások
- előirányzat módosítások
- önkormányzati vagyonnal kapcsolatos dokumentációk vizsgálata
- egyéb tervek (költség, beruházási, rendszer-átalakítási, stb.)

Előző évi jelentések, dokumentációk áttekintése:

- költségvetésről szóló beszámoló áttekintése
- könyvvizsgálói jelentés áttekintése
- egyéb, a gazdálkodást lényegesen befolyásoló dokumentációk áttekintése

Tárgyévre vonatkozó dokumentációk áttekintése:

- tárgyévi változások a jogi szabályozásban
- számviteli előírások szabályozása
- egyéb, az Önkormányzat gazdálkodását érintő változások

2. Rendszervizsgálat

Számvitel

- számviteli politika
- számlarend
- számlatükör
- pénzkezelési szabályzat
- eszköz-forrás értékelési szabályzat
- leltározási szabályzat
- egyéb, a gazdálkodást érintő, kiemelt jelentőségű szabályzatok

Ellenőrzés

- vezetői ellenőrzés vizsgálata

- belsőellenőrzés vizsgálata
- éves munkafolyamatba épített ellenőrzés
- időközönként a kialakítandó számviteli, pénzügyi rendszerelemek vizsgálata
- az előző évi auditálási jelentésben foglalt hiányosságok megszüntetésének ellenőrzése
- a felvetődött és szűrőpróbaszerű ellenőrzések megtartása
- konzultációk

Számítástechnika

- * alkalmazott szoftverek zártságának, feladat-alkalmasságának vizsgálata
- * biztonsági előírások vizsgálata

VIZSGÁLATI SZAKASZ

1. Az Önkormányzat működésének évközi, folyamatos vizsgálata

Küszöbértékek által meghatározott minősítések

- lényegesség
- jelentős hiba
- elfogadható mértékű kockázat
- számviteli becslések vizsgálata

Részterületek vizsgálata

- Az 2007. évi LXXV. törvény a Könyvvizsgálói Kamaráról és a könyvvizsgálói tevékenységről szerint meghatározott kérdések és területek vizsgálata
- egyes kiválasztott intézmények és az Önkormányzat költségvetési kapcsolatainak vizsgálata
- szabályzatok kialakításának teljes-körűsége és betartása
- bizonylati fegyelem betartása
- következő évi költségvetési rendelet tervezet véleményezése

2. Év végi zárathoz kapcsolódó vizsgálatok

- A költségvetés teljesítésének vizsgálata (eredeti előirányzatok, módosításai, önállóan gazdálkodó szervezetek előirányzat módosítási hatásköreinek ellenőrzése)
- pénzeszközök és átfutó kiadások vizsgálata
- leltárak ellenőrzése
- főkönyvek és analitikák egyezőségének vizsgálata
- beruházások, fejlesztések (felhalmozási kiadások) elszámolásának vizsgálata
- befektetett eszközök értékelésének vizsgálata
- készletek vizsgálata
- követelések vizsgálata
- értékcsökkenési leírások számításának, elszámolásának vizsgálata
- értékvesztések vizsgálata, értékelések vizsgálata
- adósok, vevő kintlévőségek vizsgálata
- saját tőke elemeinek vizsgálata
- tőkeváltozások vizsgálata
- tartalékok képzésének vizsgálata

- rövid és hosszú lejáratú kötelezettségek vizsgálata
- hitelfelvétel és kötvénykibocsátás helyes értékelésének vizsgálata
- a függő, átfutó és kiegyenlítő bevételi mérleg tételek bruttó elszámolás elve szerinti nyilvántartása
- eszközök és források között kimutatott függő, átfutó és kiegyenlítő tételek helyes besorolása
- szállítói állomány egyenlegének vizsgálata
- bevételek és ráfordítások szabályszerű elszámolásának vizsgálata
- kötelezettségvállalások vizsgálata

3. Összeállított éves zárszámadás vizsgálata

- mérleg
- eredmény-kimutatás (pl.: a pénzforgalmi eredmény megállapítása és kapcsolata a pénzmaradvánnyal, a pénzforgalmi eredmény megállapítása a könyvviteli elszámolások alapján, a pénzforgalmi eredmény megállapítása az eredménykimutatásból, vállalkozási tevékenység eredményéből alaptevékenységre fordított összeg, arányosítás, szakfeladatai átvezetés, vállalkozási tevékenység bevétele terhére elszámolt kiadások, eredményéből alaptevékenységre fordított összeg, kapcsolata a pénzforgalmi eredménnyel, valódiság-vizsgálat, az Önkormányzat pénzügyi helyzetére gyakorolt hatás)
- kiegészítő mellékletek (normatív hozzájárulások elszámolásának vizsgálata, cél és címzett támogatások vizsgálata, kiegészítő támogatások vizsgálata)
- Cash Flow kimutatás felépítése és a belőle kiolvasható információk
- éves pénzforgalmi jelentés (szerkezete tartalom és kapcsolat az eredménykimutatással)
- éves pénzmaradvány-kimutatás (helyesbített pénzmaradvány korrekt értéke, befizetési kötelezettség, kiutalás megállapítása, intézményi elvonások szabályossága és jogcímei, intézmények alul- vagy túlfinanszírozása, intézményi érdekelttség vizsgálata, pénzmaradvány testületi jóváhagyása, pénzmaradvány felhasználásra vonatkozó szabályok betartása)

4. Zárszámadási rendelet-tervezet vizsgálata

- teljes-körűség és kellő részletezettség vizsgálata
- zárszámadási szerkezet megfelelőségének vizsgálata
- az esetleges költségvetési hiány finanszírozásának mérlege az ÁHT által előírtak szerint
- adósság- és hitelállomány mérlegei, összevont mérleg
- a több éves kihatással járó döntések valószínűsíthető hatásai
- a zárszámadás és a beszámoló összegeinek egyezősége, az eltérések okai - számszaki megfelelés
- tartalmi megfelelés
- vagyonkimutatás, az Önkormányzati összvagyon alakulásáról vizsgálata

5. Konzolidáció vizsgálata

- az intézményi rendszer beszámolóit összesítésének vizsgálata
- az önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szervek közül évente legalább ötször mintaszerű helyszíni vizsgálatot tart.

6. Az Önkormányzat folyamatainak vizsgálata

- Vagyonfelhalmozási folyamatok vizsgálata

7. Részesedések vizsgálata

- önkormányzati tulajdonrészrel rendelkező társaságok rendszerének vizsgálata

- az egyes társaságok szűrőpróbaszerű vizsgálata

ÉRTÉKELÉSI SZAKASZ

Egyrésztől folyamatosan évközben egy-egy problémás illetve vizsgálat alá vont területhez, másrésztől a költségvetésről szóló beszámoló vizsgálatához kapcsolódóan.

1. A vagyon alakulásának vizsgálata

- vagyon növekedésének és csökkenésének vizsgálata
- a saját tőke alakulása
- a hitelezők érdekeinek védelme

2. Likviditási, finanszírozási helyzet vizsgálata

- önfinanszírozás, beruházás és fejlesztés forrásainak vizsgálata • fizetőképesség vizsgálata, adósságszolgálat
- pénzkészlet, értékpapírok vizsgálata

3. A vállalkozási tevékenység értékelése

- tevékenységenkénti eredménytartalom vizsgálata
- vállalkozási tartalék vizsgálata
- az eredményhányad alakulása
- az eredmény felhasználása

4. Számviteli rendszer értékelése

- Megbízható, valós adatok szolgáltatására alkalmas-e
- Pénzeszközökkel és egyéb anyagi eszközökkel történő gazdálkodást teljes-körűen és részletesen szabályozza-e

5. Vagyoni, pénzügyi, jövedelmi és gazdasági helyzet elemzése

- tárgyévi gazdasági értékek elemzése
- előző időszakok értékeivel történő összehasonlító elemzés
- értékelés

6. Észrevételek, javaslatok, következő évi teendők meghatározásai